

河北科技大学年硕士研究生招生考试初试自命题科目考试大纲

科目代码： 357 科目名称：翻译基础（英语）

适用专业：翻译

一、考试要求

主要考察考生的英汉互译专业技能和潜质，测试考生的英语词汇量、语法知识、中英特色词语的表达和转换能力、英语和汉语的篇章分析和转换能力，以及灵活运用所学知识分析问题和解决复杂综合型问题的能力。

二、考试形式

试卷采用客观题型与主观题型相结合的形式。考试时间为3小时，总分为150分，其中词语翻译部分 60分，段落翻译部分90分。

三、考试内容

1. 词语翻译

共 60分，包括15个词语英译汉和15个词语汉译英（各 2 分）。

考试内容：要求考生准确写出试卷中的30个汉/英术语、缩略语或专有名词的对应译文。

2. 段落翻译

共90分，包括一篇英译汉文章和一篇汉译英文章（各45 分）。

考试内容：要求考生能够较为准确地翻译出所给的文章，译文忠实于原文，无明显误译、漏译；译文通顺，用词正确，表达基本无误；译文无明显语法错误。

四、参考书目

本考试科目是英语基础翻译能力的水平测试，不指定参考书目。